

NOTICE CONSTRUCTEUR

A. Implantation

A.1 IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **BIBOU** Référence : **485**
Nom du jeu : **CABANE ARBRE TOBOGGAN**
Nom du fournisseur : **SA Transalp**
Adresse du fournisseur : **179 route de Faverge**
Code postal : **38470** Ville : **L'ALBENC**
Téléphone : **04.76.64.75.18** Télécopie : **04.76.64.79.79**
Email : **info@transalp.fr**

A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : **+ 1 an**

Zone d'impact préconisée : **Environ 21.50 m² (voir plan n° 485 pour détails)**

Zone d'implantation conseillée : **Terrain plat, stable et nivelé**
Il est conseillé de ne pas installer les glissières dans un secteur orienté sud-est à sud-ouest

Remarque : **Une zone de sécurité autour du jeu doit être laissée libre de tout obstacle**

Nature du sol de réception : **Matériaux fluents (sable, gravier roulé lavé, écorce de pin, copeaux de bois).**
Gazon si hauteur de chute inférieure à 1m
Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de l'équipement.

Remarque : **Les sols nécessitent un entretien en particulier les sols fluents, aux niveaux de remplissage des matériaux meubles particulières (vérification du niveau zéro).**
Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arêtes vives et de saillies.

Nature des fondations : **Sur sol fluent : Ancrages à - 700 mm**
Sur enrobé : Scellements à - 300 mm
Sur dalle béton : Fixation par chevilles béton

Masse de l'agrès le plus lourd (en Kg) : **115 Kg**

A.3 Implantation & montage

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan 485.

A.4 Maintenance

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :

- Fréquence :	Trimestrielle
- Produits à utiliser :	Eau savonneuse
- Dosage, pression, température :	Maxi 40 bars et Maxi 30°
- Procédés :	Pompe pression à eau

A.4.2 Contrôle visuel de routine

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

Éléments à contrôler :

Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol –
Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes –
Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation...) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

A.4.3 Contrôle fonctionnel

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

Éléments à contrôler : Toutes pièces mobiles - pièces soudées.

Fréquence : Trimestrielle.

Moyen :

- Visuellement.
- Mètre (pour HCL).
- Clés (serrage).
- Niveau à bulle.

A.4.4 Contrôle principal

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

Éléments à contrôler :

Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents
Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Fréquence : Annuelle.

Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 : 2017

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1176-1 : 2017

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : *SA TRANSALP -- 179 route de Faverge -- 38470 L'ALBENC*

B. Colisage

B.I Fournitures

Qté	DESIGNATION
1	Cabane (montée en atelier)
1	Toboggan (monté en atelier)
1	Mur d'escalade (monté en atelier)
1	Plaque constructeur
1	Plaque tranche d'âge : + 1 an

Visseries :

Qté	DESIGNATION
	Fixation du toboggan et du mur
10	TRCC 8x30
2	TRCC 8x60
12	Rondelles 8x25
12	Ecrous borgnes M8

Scellements :

Qté	DESIGNATION
	Sol fluent
8	Plats d'ancrage
8	Platine PM
8	Vis MTH10x30
8	Rondelles 10x20
8	Ecrous ordinaire M10
8	TRCC 8x40
8	Rondelles 8x25
8	Ecrous borgne Ø8
	Sol enrobé
8	Happes de scellement
8	Rondelles 10x20
8	Ecrous freins M10
8	Bouchons blanc
	Sol béton
8	Chevilles M10x100
8	Rondelles 10x20
8	Ecrous freins M10
8	Bouchons blanc

C. Montage

C.1 S'assurer des dimensions du terrain :

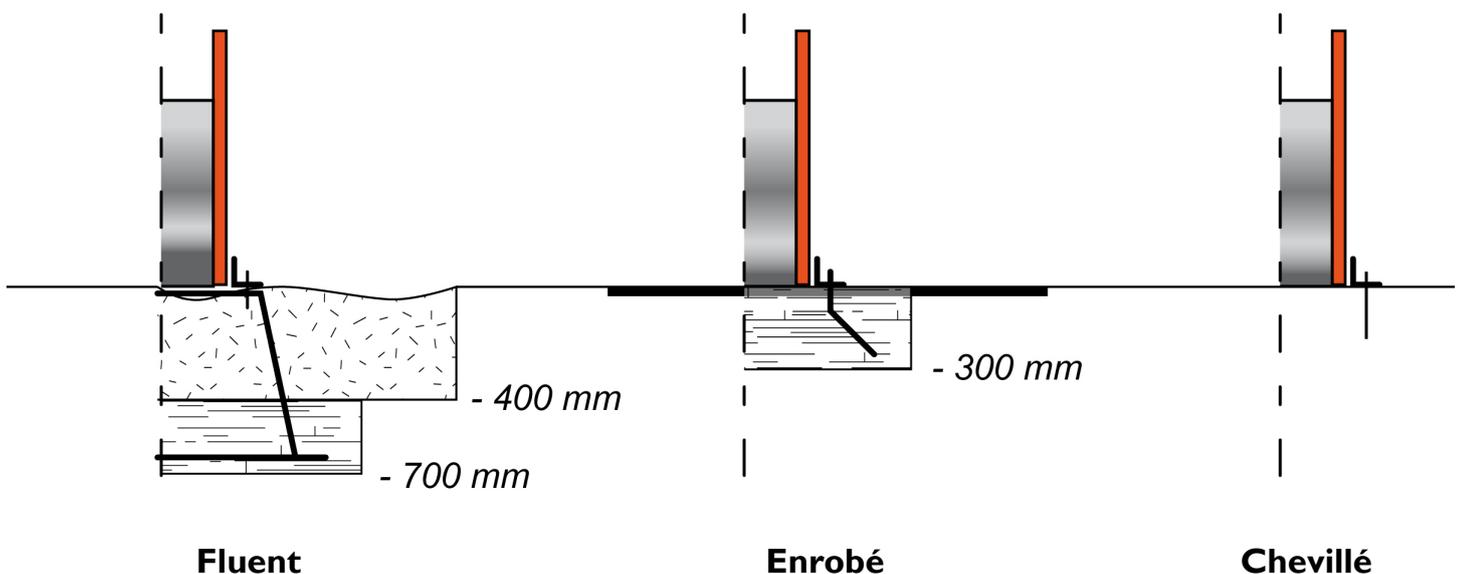
En se servant du plan Réf. 485 :

- Vérifier que la surface globale indiquée est bien disponible, et dans l'orientation prescrite (s'il y a des glissières),
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain,
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité, en conformité avec les plans joints à cette notice.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement.

C.2 Préparation de l'implantation (sur terrain stabilisé) :

Effectuer le traçage du positionnement des plots béton de la structure suivant le plan d'implantation fourni
Réf. S 485 (bien vérifier les côtes),

- si implantation sur sols fluents : Dimensions 500 x 500 x 700 mm,
- si implantation sur enrobé : Dimensions 500 x 500 x 300 mm,
- si implantation sur dalle béton : Structure chevillée sur la dalle.



C.3 Montage de la structure :

- Faire l'inventaire des colis

Temps de montage : 2 heures / 2 personnes

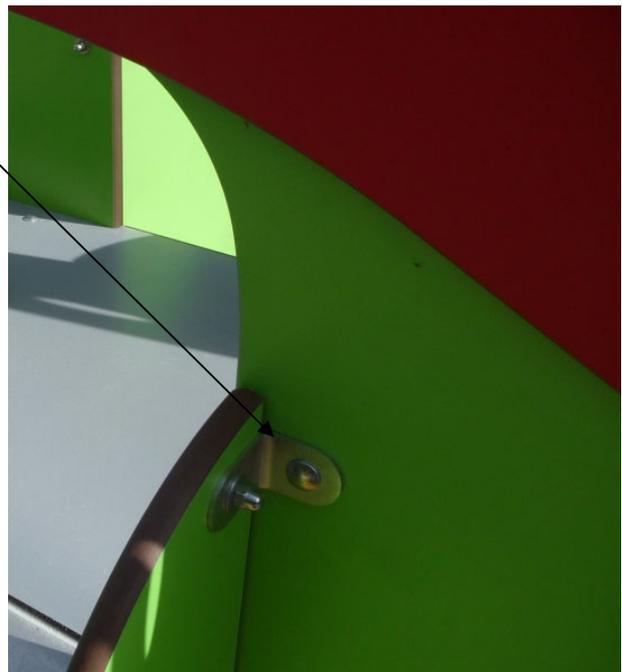
Matériel : pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois.

Montage du jeu

1. Effectuer les perçages de scellements avec le plan de scellement.
2. Mettre en place la cabane, puis le toboggan et le mur d'escalade.

ATTENTION AU SENS DE MONTAGE DES TRCC

3. Serrer l'ensemble correctement.



CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICAT/ZERTIFIKAT

Selon le Décret 94-699 (du 10 Aout 1994)

Decree 94-699(10/08/94)

Nach dem Dekret 94-699 (10/08/94)

Selon les normes NF EN 1176-1 (2017)

Standard NF EN 1176-1 (2017)

NF EN 1176-3 (2017)

Normen NF EN 1176-1 (2017)

NF EN 1176-3 (2017)

Fabricant/Titulaire du certificat : TRANSALP – 179 route de Faverge – 38470 L'Albenc
Manufacturer-Hersteller / Certificat owner-Inhaber

Désignation / Modèle : Structures pour petits Bibou

Product / Model

Référence /

480/481/485/486/700/705/710/715/720/721/724/728/

Paramètres :

732/736/737

Reference / Artikelnummer

Versions NA/ME/MA

Tranche d'âge : 1 à 6 ans

Age group / Altersgruppe

Rapport d'essai n° : RE2019-0024

Test report / Prüfbericht

Au vu des résultats figurants au rapport référencé n°RE2019-0024 l'article essayé est déclaré conforme aux exigences des documents de références.

Date : 9 Juillet 2019

MULLATIER Vincent
Responsable d'essais

Test manager / Ing.Prüfmanager



Ce certificat est délivré dans les conditions suivantes :

1. Toute modification de l'équipement testé, de sa configuration (pièces détachées, etc..) et de ses assemblages doit faire l'objet d'une demande d'extension d'attestation.
2. Il appartient au fabricant et/ou distributeur de s'assurer que tous les équipements de même type qu'il fabrique et/ou installe soient conformes au modèle bénéficiant du présent certificat de conformité.
3. Ce certificat porte exclusivement sur le seul équipement d'aire collective de jeux soumis à l'examen/l'essai faisant l'objet du rapport d'essai/d'examen référencé ci-dessus.
4. La conformité mentionnée ci-dessus est soumise au respect des règles d'implantation définies dans la notice du fabricant.
5. Il n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par Enerjis.
6. Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.

This certificate is issued under the following conditions :

1. *Any modification of the tested equipment, of its configuration (removable components, etc..) and of its assemblies shall be submitted to an application for extension of certificate.*
2. *The manufacturer and/or distributor, shall ensure that the manufacturing or installation process of all the equipment of the same type comply with the model subject to this certificate of conformity.*
3. *This certificate applies only to the playground equipment subject to the above mentioned examination/test report.*
4. *The above mentioned conformity is subject to the installation specifications mentioned in the manufacturer's instructions for use.*
5. *It does not imply that Enerjis has performed any surveillance or control of its manufacture.*
6. *Copies are available upon request by the applicant.*

Dieses Zertifikat wird unter folgenden Bedingungen ausgestellt :

1. *Jede Änderungen der geprüften Gerät, von seiner Gestaltung (Ersatzteile usw...) und von seinem Zusammenbau benötigt eine zertifikatsausdehnung.*
2. *Der Hersteller oder der Verteiler muss sich versichern, dass alle ähnliche Produkte, die er herstellt oder verkauft und/oder installiert, entsprechen dem Model bezüglich diesem Zertifikat.*
3. *Dieses Zertifikat ist nur für das Spielgerät mit seinem Prüfbericht gültig.*
4. *Dieses Zertifikat gilt nur für die Geräte, die nach den Montageanleitungen und Fundamentplänen des Herstellers installiert werden.*
5. *Dieses Zertifikat bringt damit nicht, dass eine Überwachungsverfahren oder Herstellungskontrolle von Enerjis aufgestellt wird.*
6. *Kopien sind nach Anfrage an dem Inhaber zur Verfügung.*

Fiche technico-ludique

Février 2023



réf. 485 - Cabane arbre-toboggan

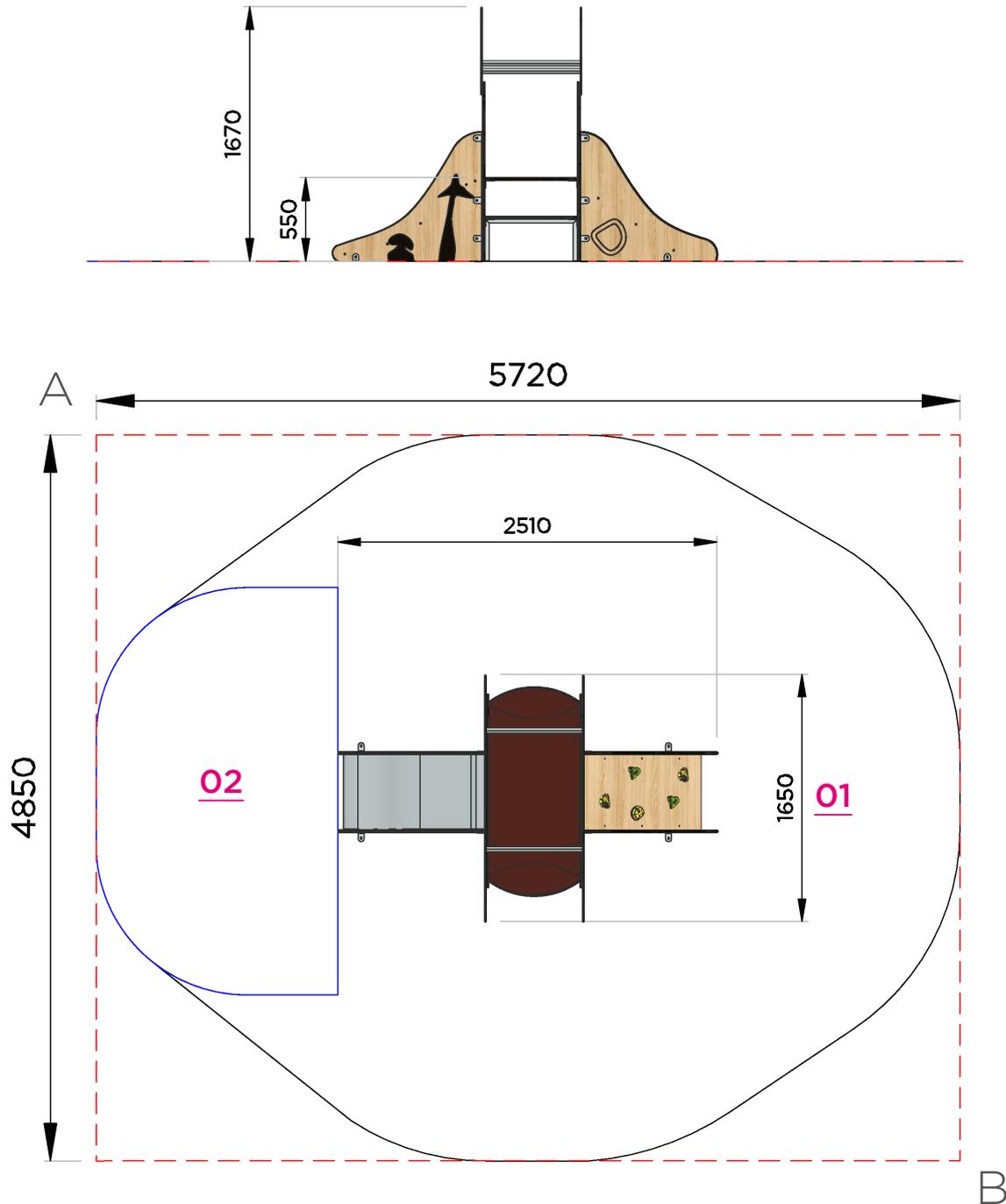
max : 8	+ 1 an	1.00 m

Jeu adapté aux malentendants 

Jeu adapté aux malvoyants 



Vue élévation et plan de masse



Surfaces amortissantes nécessaires

Ces surfaces sont calculées en fonction de la hauteur de chute libre (HCL)

Diagonale AB = 7496 mm

Surfaces totale HCL : 21.50 m²

O1 : 0.55 m = 17.60 m²

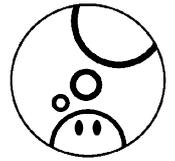
O2 : 1.00 m = 3.90 m²

Fiche technico-ludique

réf. 485 - Cabane arbre-toboggan

Fonctions ludiques

x 06



IMAGINER



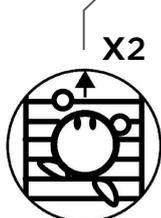
GLISSER



GRIMPER



TRAVERSER



MONTER

Fiche technico-ludique

réf. **485** - Cabane arbre-toboggan

Matériaux

ALUMINIUM : poteaux 95 mm

HPL (stratifié compact ép.13 mm et 10 mm) : panneaux d'habillage / planchers / flans de toboggan / toiture

INOX : chassis / garde-corps / main courante / toboggan / mât pompier

Livraison, pose, montage

Réf. Notice	485_NOTICE
Installation : Nbr jour / H	2 heures / 2 personnes
m ³ de béton	0.60 m³

Palettisation | **1 palette / 2 x 0.80 m**
1 palette / 1.20 x 1 m
Livré pré-monté

Poids de la pièce la plus lourde	40 Kg	Poids total	115 Kg
-------------------------------------	--------------	-------------	---------------

Scellements possibles

①

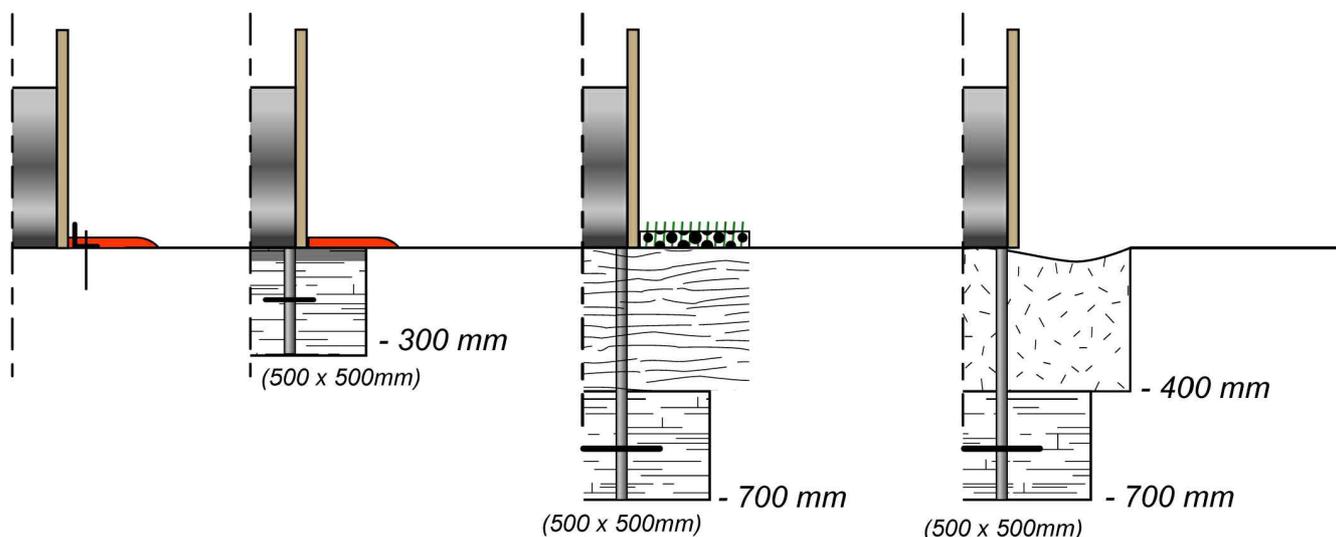
Sur dalle béton
(structure chevillée
sur platines)

②

Sur sol enrobé
-300 mm

③

Sur sol fluent et herbeux
(copeaux, gravier roulés, etc.)
-700 mm



Contrôle, entretien et maintenance

TRANSALP préconise d'effectuer :

- un contrôle visuel hebdomadaire (effectué par la mairie)

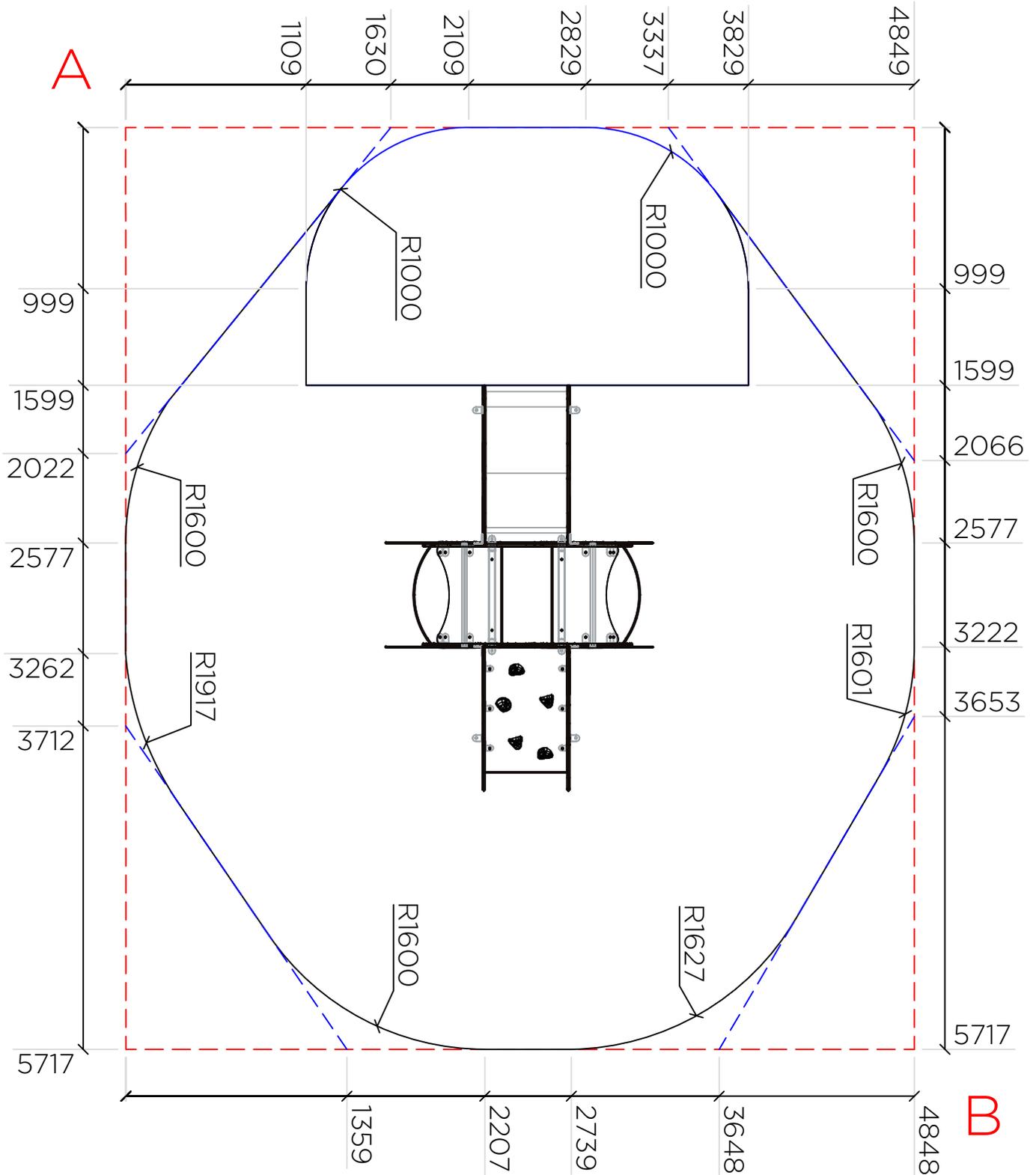
Ce contrôle comprend :

- l'intégrité du jeu
- le respect des zones de sécurité (pas d'obstacle)
- la stabilité du jeu et de chaque agrès (monter sur le jeu et solliciter chaque agrès)

- un contrôle fonctionnel et annuel (effectué par un organisme certifié)



Plan de la zone HCL



— : Zone d'impact

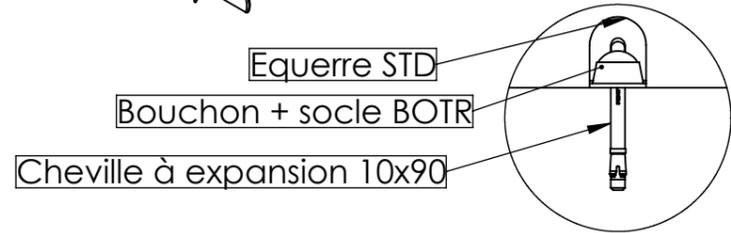
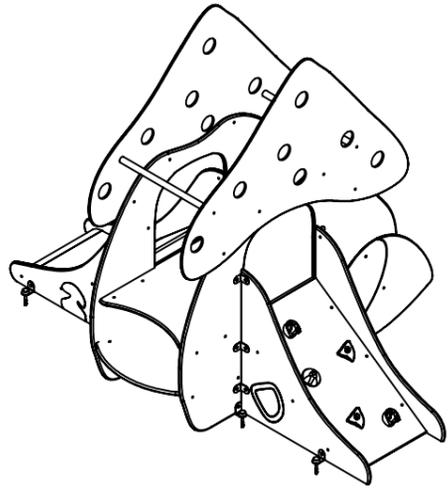
- - - : Prolongement des droites

- - - : Rectangle d'implantation

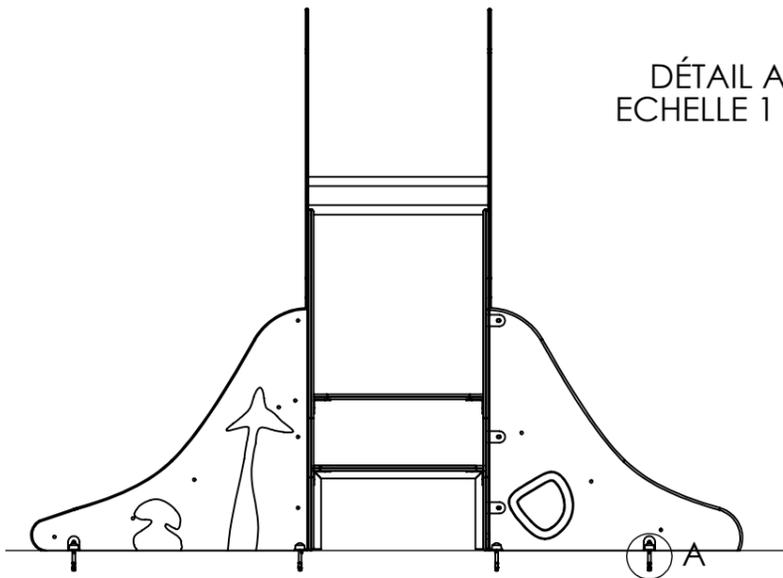
Diagonale AB = 7496 mm

Scellement pour sol béton

Note : Ce type de scellement peut s'appliquer aux cabanes 480, 481, 485, 486, 480B (sans tobo et sans mur escalade), 485B (sans tobo et sans mur escalade)

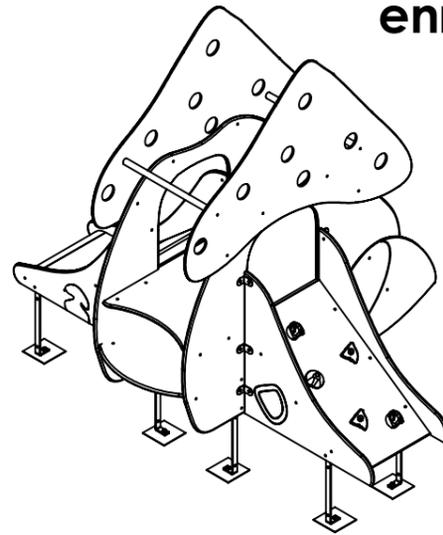


DÉTAIL A
ECHELLE 1 : 5

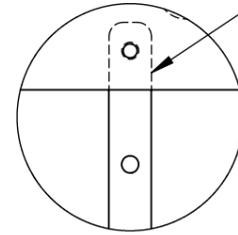


NUMERO DE PIECE	QTE
Ass equerre + Cheville	8
Cheville 10x90 + bouchon BOTR	1
Cheville à expansion 10x90	1
Bouchon + socle BOTR	1
Equerre STD	1

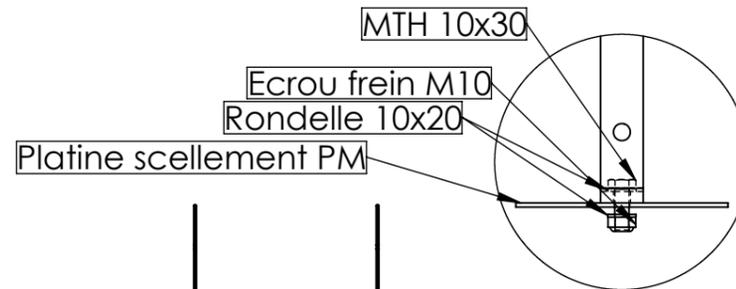
Scellement pour sol enrobé



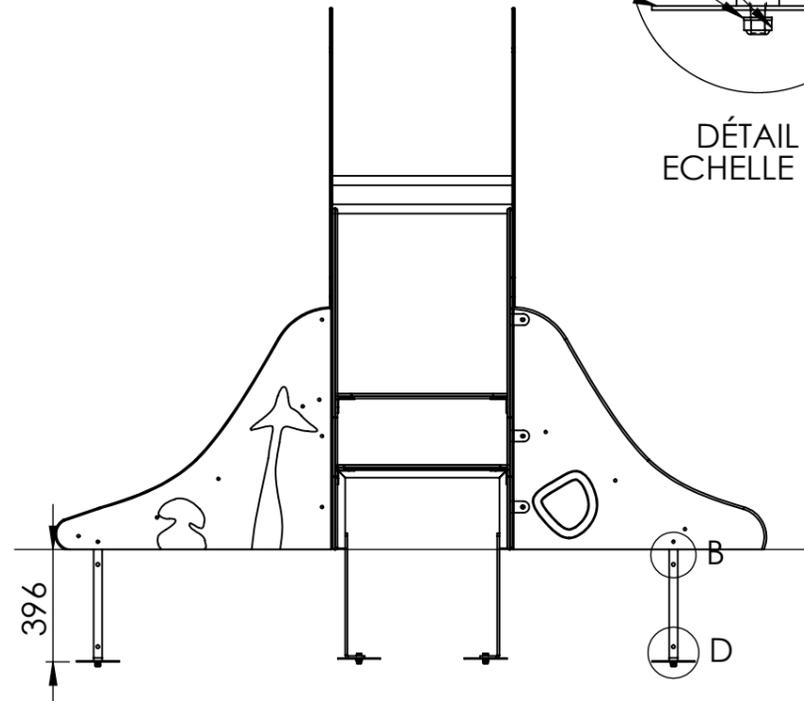
Plat en L scellement



DÉTAIL B
ECHELLE 1 : 5



DÉTAIL D
ECHELLE 1 : 5

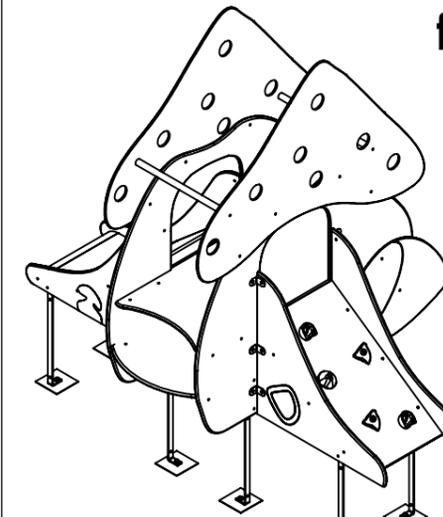


NUMERO DE PIECE	QTE
Ass scellement plat en L+PM	8
Plat en L scellement	1
Platine scellement PM	1
Ass MTH Ø10x30 + 2 Rondelle 10x20 + Ecrou frein M10	1
MTH 10x30	1
Rondelle 10x20	2
Ecrou frein M10	1

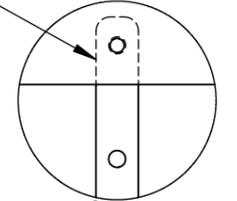
Matière :
Couleur :

Plan: FABRICATION
Dessinateur: LD
Date création: 29/10/2021
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979
Quartier de la gare 38470 L'ALBENC

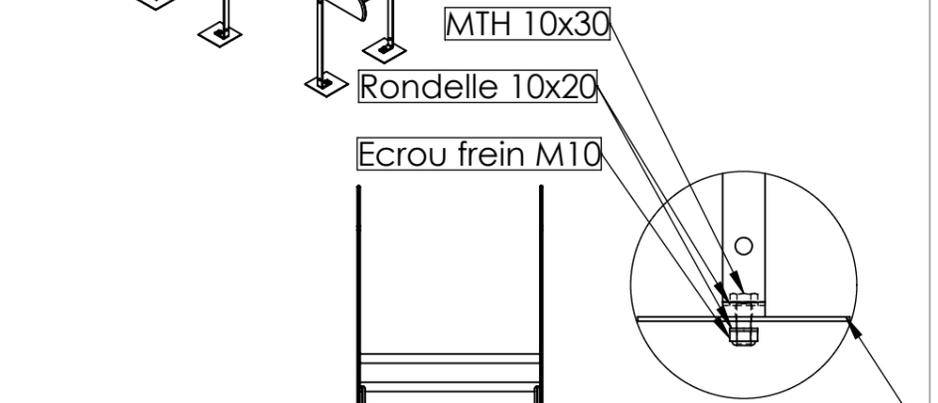
Scellement pour sol fluant



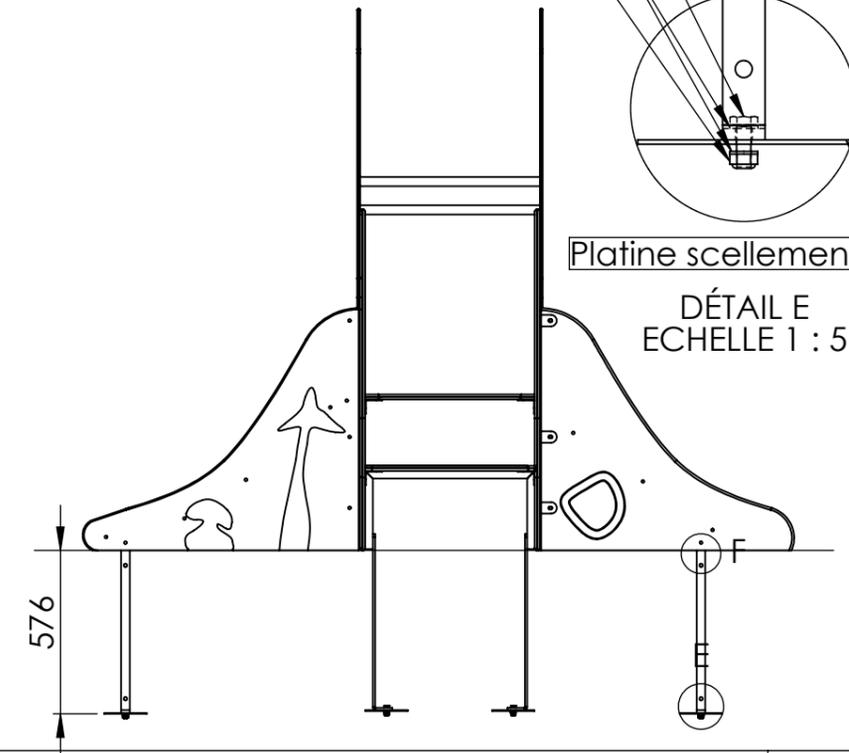
Plat en L scellement



DÉTAIL F
ECHELLE 1 : 5



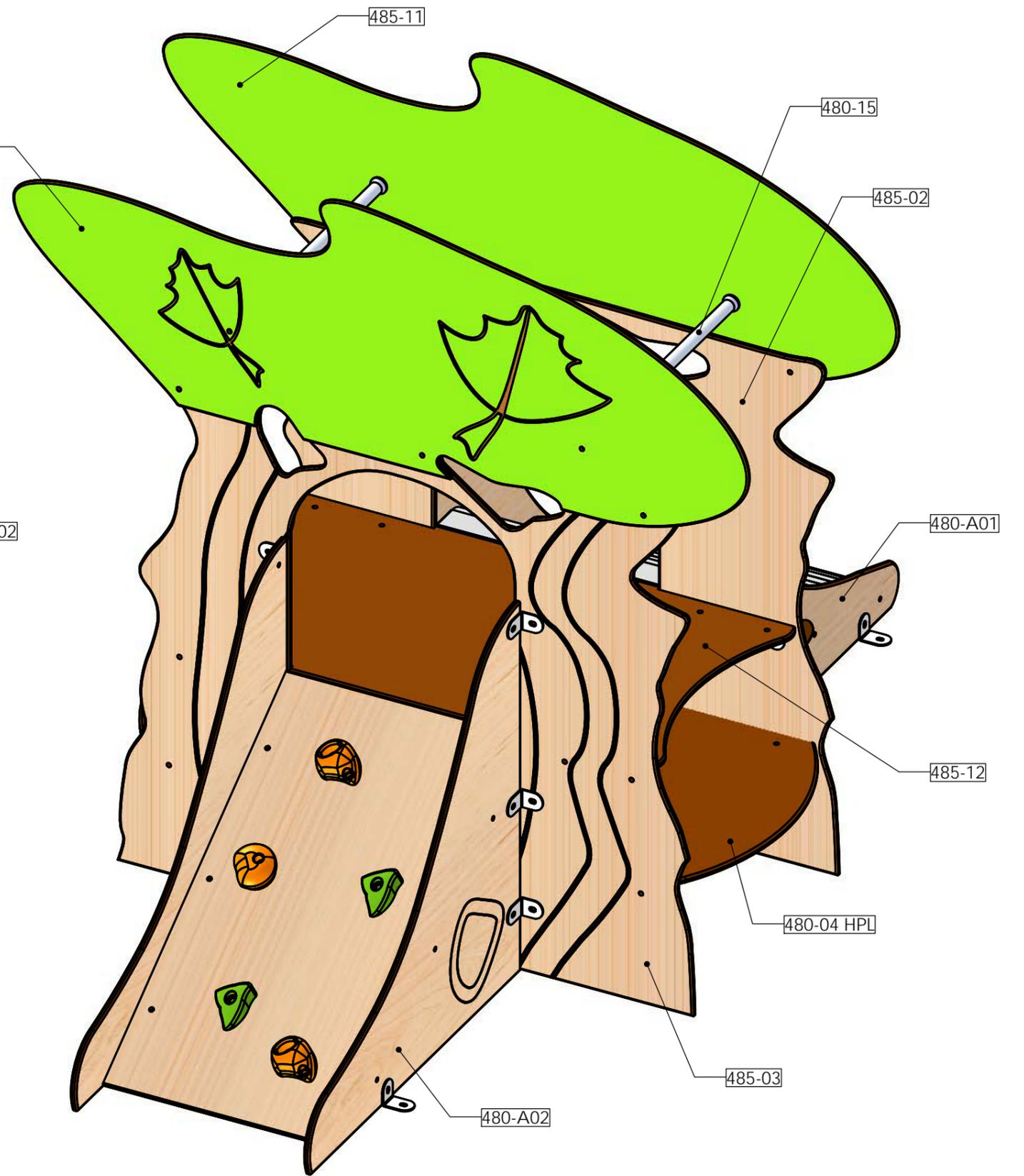
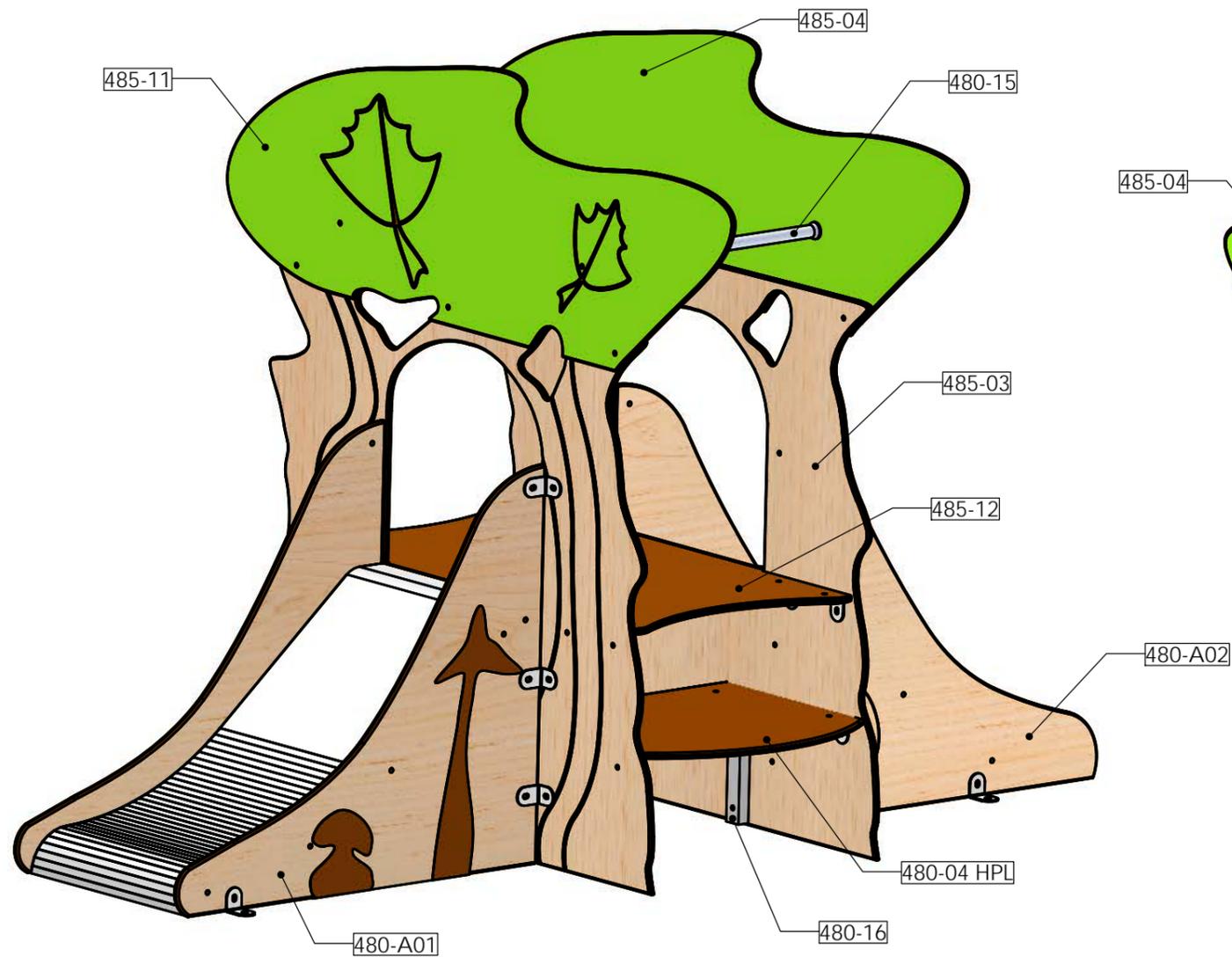
DÉTAIL E
ECHELLE 1 : 5



NUMERO DE PIECE	QTE
Ass scellement plat en L+PM	8
Plat en L scellement	1
Platine scellement PM	1
Ass MTH Ø10x30 + 2 Rondelle 10x20 + Ecrou frein M10	1
MTH 10x30	1
Rondelle 10x20	2
Ecrou frein M10	1

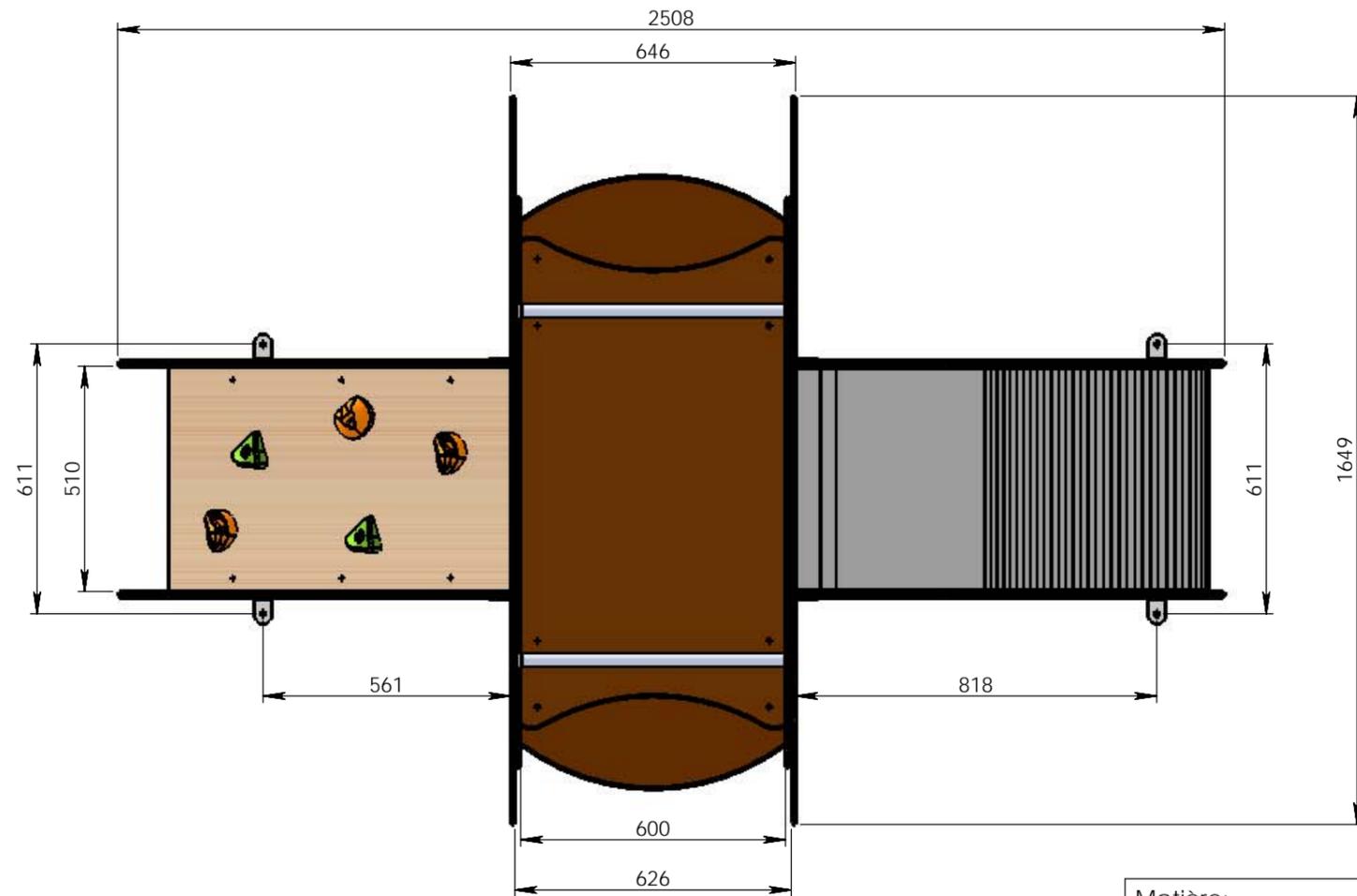
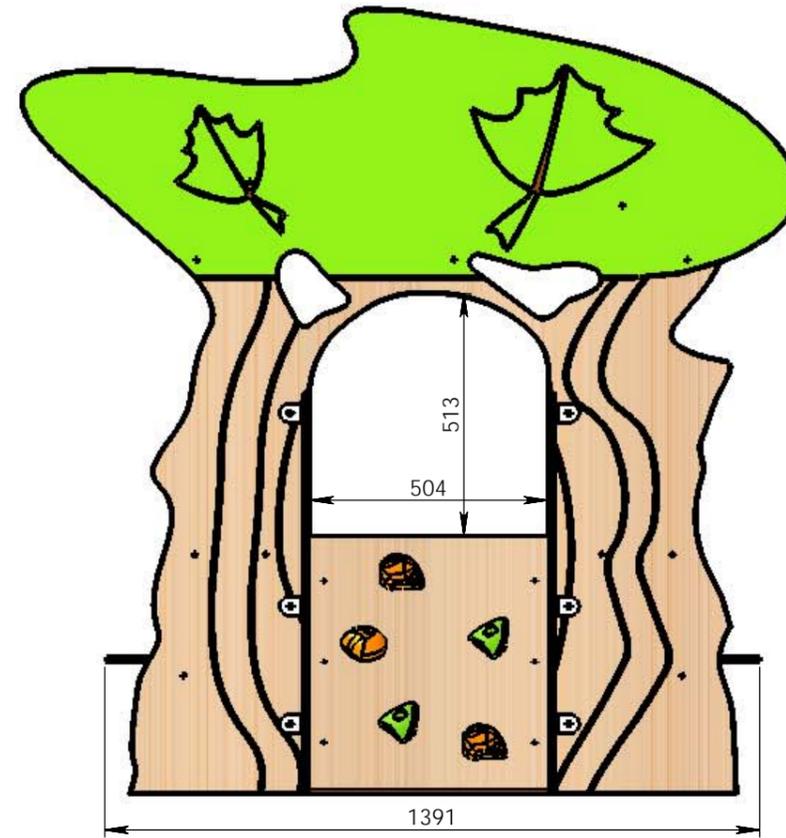
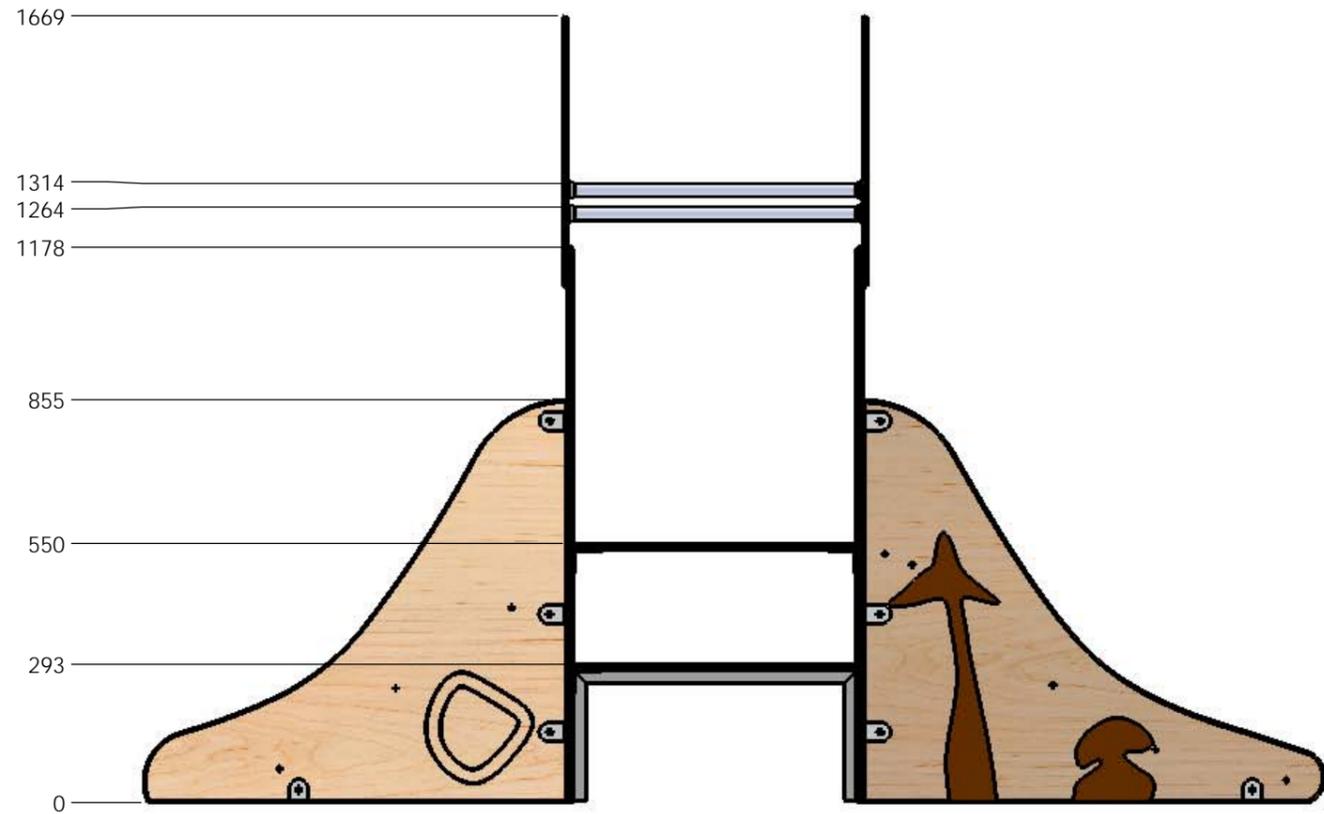
Désignation: Montage cabane (béton, enrobé, sol fluant)
Référence:
Ensemble: Scellement Cabane happe BIBOU STRUCTURES
Gamme: BIBOU

IE:0
A3 Ech: 1/
transalp
jeux & équipements sportifs et bates



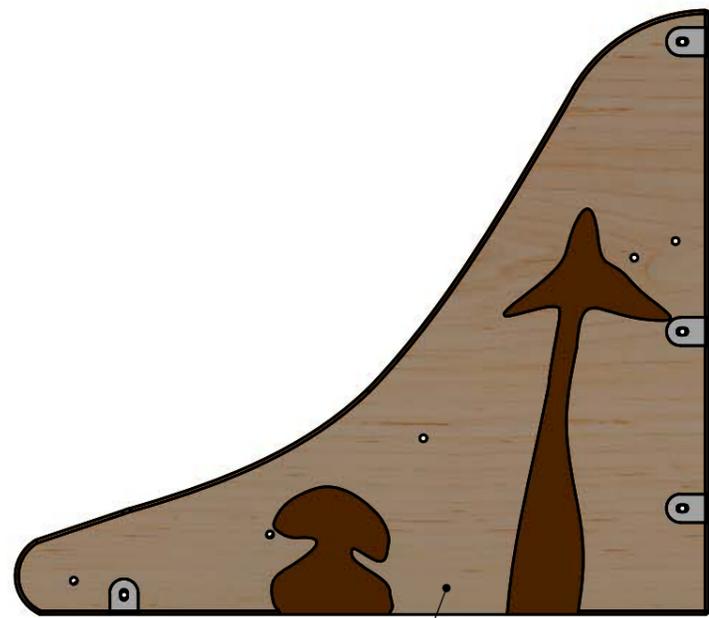
Numéro de pièce	Description	Qté	Couleur
480-16	Châssis inox	2	
480-A01	Toboggan	1	
480-12-01	Flanc gauche	1	Bois
480-13-01	Flanc droit	1	Bois
700-H-02	GLISSIERE TOBOGGAN 0.55m	1	
Equerre		8	
480-A02	Rampe inclinée	1	
480-11-01	Flanc droit	1	Bois
480-11-02	Flanc gauche	1	Bois
480-14	Panneau rampe	1	Bois
Equerre		14	
480-04 HPL	Plancher HPL	2	Marron
480-15	Tube renfort	2	
485-02	Façade 1	1	Bois
485-03	Façade 2	1	Bois
485-04	Toiture	1	Vert
485-11	Toiture	1	Vert
485-12	Plancher	1	Marron
Equerre		16	
socle cache vis	Bouchon blanc	4	

3	Modifié épaisseur HPL et couleurs	03/12/2018	MC
REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan:	FABRICATION	Désignation:	CABANE ARBRE-TOBOGGAN
Dessinateur:	TC	Référence:	.
Date création:	07/09/2009	Ensemble:	485
Matière:	.	Gamma:	BIBOU (13 mm)
Couleur:	.	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	
		IE:03 Format Original A3 	

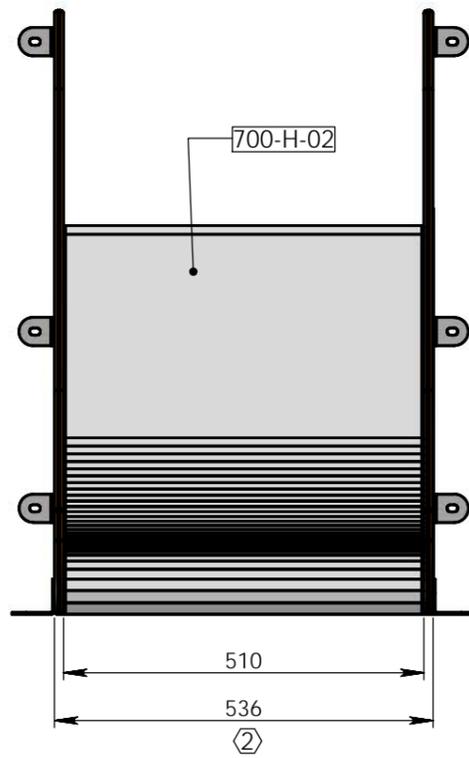


Matière: .
Couleur: .

Plan: FABRICATION	Désignation: CABANE ARBRE-TOBOGGAN	IE:03
Dessinateur: TC	Référence: .	Format Original A3
Date création: 07/09/2009	Ensemble: 485	 jeux & équipements sportifs urbains
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU (13 mm)	



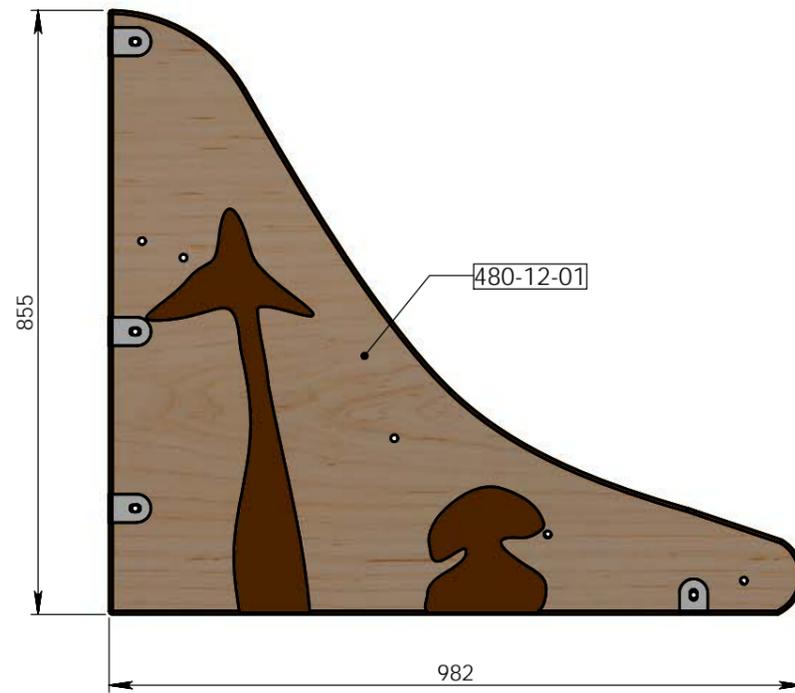
480-13-01



510

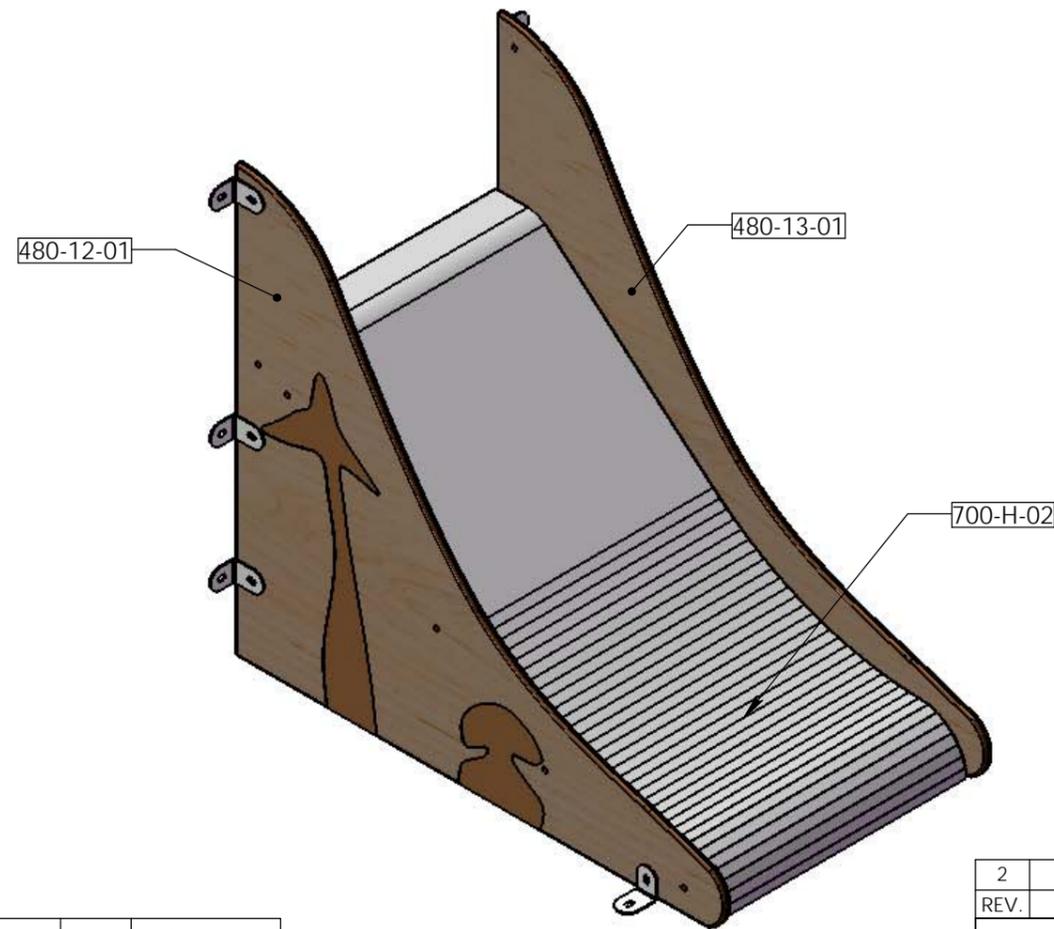
536

②



855

982



480-12-01

480-13-01

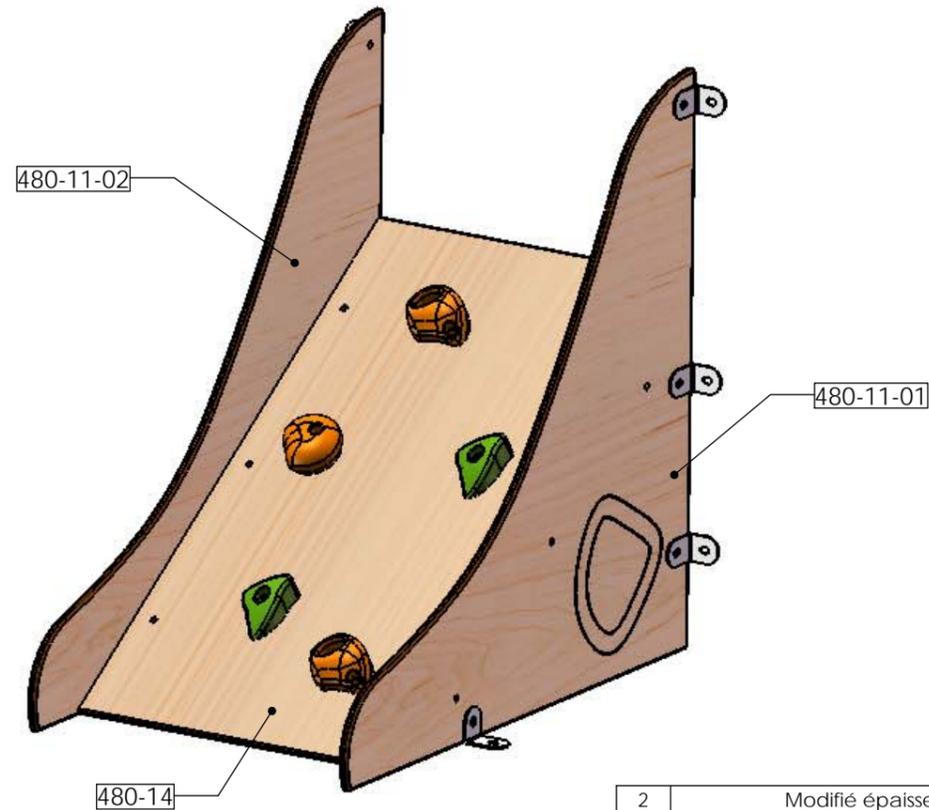
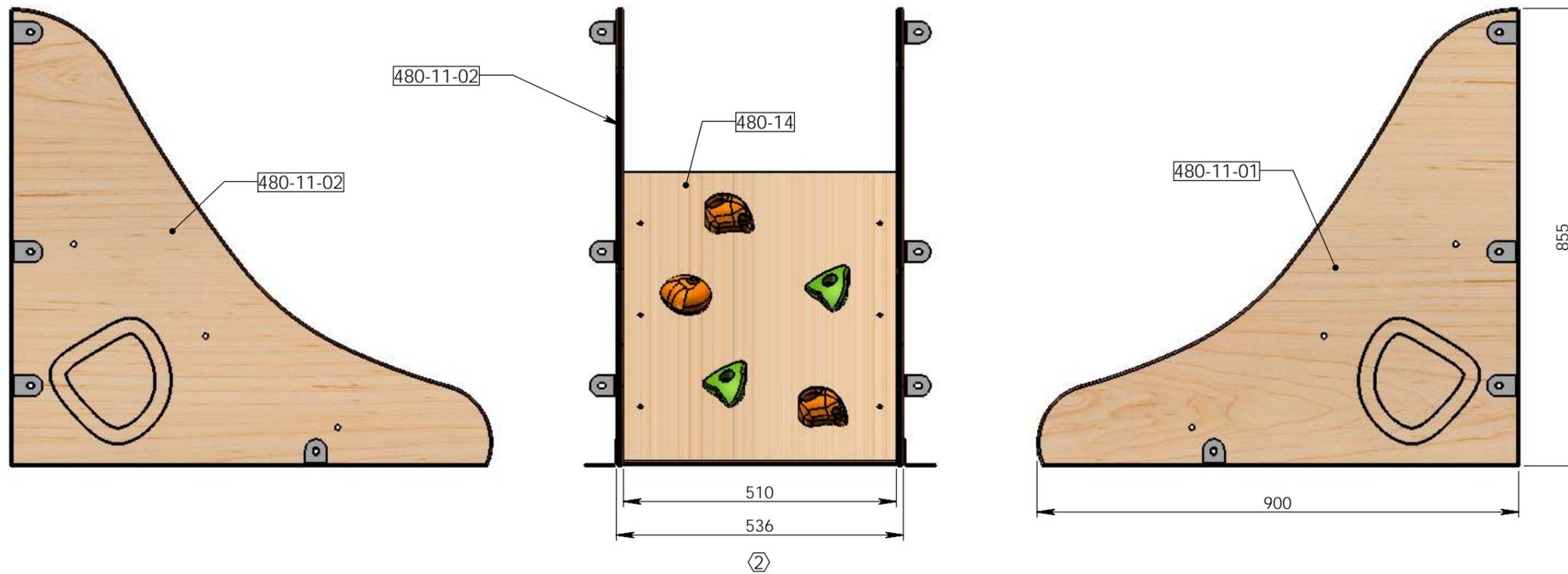
700-H-02

Numéro de pièce	Description	Qté	Couleur
480-12-01	Flanc gauche	1	Bois
480-13-01	Flanc droit	1	Bois
700-H-02	GLISSIERE TOBOGGAN 0.55m	1	
Equerre		8	

Matière: .

Couleur: .

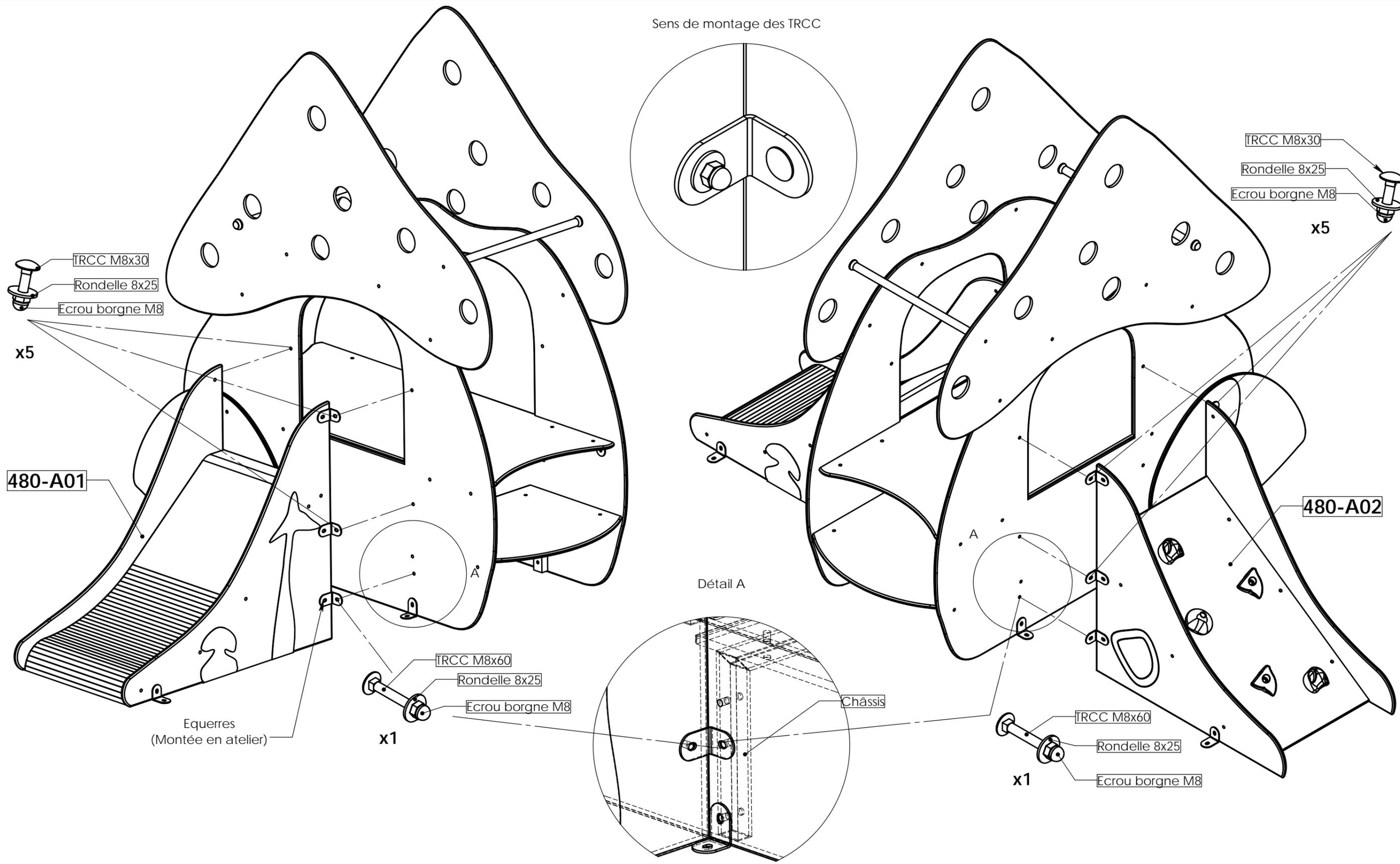
2	Modifié épaisseur, couleur HPL et largeur glissière toboggan	27/11/2018	MC
REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan:	FABRICATION	Désignation:	TOBOGGAN
Dessinateur:	TC	Référence:	480-A01
Date création:	27/10/2009	Ensemble:	480
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverge 38470 L'ALBENC		Gamme:	BIBOU (13 mm)
		IE:02 Format Original A3	
		transalp <small>jeux & équipements sportifs en bois</small>	



Numéro de pièce	Description	Qté	Couleur
480-11-01	Flanc droit	1	Bois
480-11-02	Flanc gauche	1	Bois
480-14	Panneau rampe	1	Bois
Equerre		14	
prise escalade-2		2	
prise escalade-3		2	
prise escalade-4		1	

Matière: .
Couleur: .

2	Modifié épaisseur des flancs HPL, largeur panneau rampe et couleur	27/11/2018	MC
REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan: FABRICATION		Désignation: MUR ESCALADE INCLINE	IE:02
Dessinateur: TC		Référence: 480-A02	Format Original A3
Date création: 27/10/2009		Ensemble: 480	transalp <small>jeux & équipements sportifs urbains</small>
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC		Gamme: BIBOU (13 mm)	



**MONTAGE IDENTIQUE POUR TOUTES CABANES
AYANT CES 2 REF. (480-A01 et 480-A02)**

REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan: FABRICATION	Désignation: Montage 480-A01 et 480-A02	IE:00	
Dessinateur: MC	Référence: M480 - Tobo + MESC	Format Original A3	
Matière: .	Date création: 24.11.2021	Ensemble: 480	
Couleur: .	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU (13 mm)	